

TARAREAR, med. S. XIX. De las sílabas *ta-ra-ra*, que suelen formar la letra del tarareo.

DERIV. *Tarareo*. *Tarara*, med. S. XVII o *tarará* 'toque de trompeta'. *Tararira* 'bulla', princ. S. XVII, 'persona bulliciosa', 'pez que suele estar en movimiento constante', 'mujer tea y seca'; el sentido primitivo puede ser 'persona trivial que anda siempre tarareando'.

Tararira, V. *tararear*

TARASCA 'figura de monstruo que se exhibe en ciertas solemnidades', 1591. En Provenza se aplicaba (ya h. 1260) a un dragón legendario que habría irecuentado un bosque junto a Tarascón, y luego a su representación mítica, 1721. Derivará, pues, del nombre de esta ciudad; y del provenzal lo tomaría el cast., arraigando aquí fácilmente gracias a la existencia del verbo *tarascar* 'morder y herir con los dientes', princ. S. XVII, que puede resultar de un cruce de los dos sinónimos (*a*)*tarazar* y *mordiscar*.

TARAY, 1555, 'especie de árbol', antes *tarahé*, 1495. Del ár. vg. *ṣaráf* id., clásico *ṣarjā*. Éste dio la variante cast. *atarfe*, 1495.

TARDAR, h. 950. Del lat. TARDARE 'retrasar, entretener', 'tardar', deriv. de TARDUS 'lento'.

DERIV. De éste se tomó el cast. *tardo*, med. S. XV. *Tarde*, adv., h. 1140, de TARDĒ, adv. correspondiente al adj. TARDUS; sustantivado ya 1220-50; *tardecita* 'el anochecer', S. XVI. *Atardecer*, S. XIX. *Tardío*, 1220-50. *Tardanza*, 1220-50. *Retardar*, 1490; *retardatario*; *retardo*, S. XIX. *Detardar*.

TAREA, 1495. Del ár. vg. *ṭariḥa* 'cantidad de trabajo que se impone a alguno', deriv. del ár. *ṭaraḥ* 'lanzar, arrojar', 'imponer la adquisición de una mercancía a un precio determinado'.

DERIV. *Atarear*, med. S. XVI.

TARIFA, 1680. Del ár. *tarīfa*, id., deriv. de *ʿarraḥ* 'informar, dar a conocer'. Por conducto del cat. *tarifa*, 1315.

DERIV. *Tarifar*, S. XIX.

TARIMA, 1607. Del ár. hispánico *ṭarīma*, árabe *ṭarīma* 'estrado, tarima', 'pórtico', 'dosel', voz oriental de origen extranjero en árabe.

DERIV. *Tarimón*, 1739. *Entarimar*; *entarimado*.

Tarja, V. *tarjeta*

TARJETA 'cartulina para visita, etc.', 1817; antes 'escudo pequeño en que va pin-

tada la divisa', 1577 y 1402 (*tarcheta*). Del fr. ant. *targette* 'escudo pequeño', diminutivo de *targe* 'escudo', y éste probte. del germ. TARGA id. (anglosajón y escand. *targa* id., alem. *zarge* 'borde de un cedazo'). El fr. *targe* pasó también al cast. ant. *tarja* 'escudo', S. XV, 'cierta moneda', S. XVI; en la acepción 'palo en que se hacen muescas para comprobación de una cuenta', 1739, resulta de una fusión de *tarja* 'escudo' con el antiguo *taja*, 1604, que es el que tenía dicho significado, deriv. de *tajar*, por los tajos o muescas que se le hacen.

DERIV. *Tarjar*, princ. S. XVII. *Tarjetero*. *Tarjeteo*.

TARLATANA, 1765-83. Del fr. *tarlatane* id., 1701, de origen incierto. Es posible que sea alteración del fr. *tiretaine*, 1245 (de donde el cast. *tiritaña*, fin S. XIII), que antiguamente designó una tela rica. El origen de *tiretaine* a su vez es incierto; quizá deriv. del fr. ant. *tiret*, S. XI, a su vez deriv. de *tire*, S. XII, ambos denominación de paños finos, de seda. Derivan del nombre de la ciudad de Tiro en Siria, de donde se importaban la púrpura y otras telas preciosas.

TARQUÍN 'cieno de las aguas estancadas', 1611. Origen incierto, probte. arábigo. Teniendo en cuenta el valenciano *tarquim* id., 1460, es verosímil que se trate de un ár. hispánico **tarkīm* 'amontonamiento de lodo', deriv. del ár. *rākam* 'amontonar'.

DERIV. *Entarquinar*; *desentarquinar*, 1923.

TARQUINA, *vela* —, 'vela trapezoidal', 1831. En it. *tarchia*, 1798, o *vela a tarchia*, en provenzal *tarco* y *tarquié*, 1797. De origen incierto; quizá del fr. *voile étarque*, 1834, 'vela izada y tesada', porque la vela tarquina se iza y la latina se baja de la verga. El fr. *étarque* deriva de *étarquer* 'tesar una vela izándola al máximo que se puede', S. XII, el cual a su vez parece ser de origen germánico (del neerl. o b. alem. *strecken*, frisón *strekka* 'tender, estirar'). En castellano el vocablo se adaptó a la terminación del opuesto *vela latina*.

Tarra, V. *ataharre* *Tarrazo*, V. *tarro*
Tarre, V. *ataharre*

TARRO, S. XV y quizá ya XIII. Voz peculiar del castellano y el port. *tarro*, 1547. Origen incierto; probte. extraído del antiguo sinónimo *tarrazo*, 1318, que se creyó era un aumentativo. *Tarrazo* es variante de *terrazo* id., h. 1260, y procede de un lat. vg. *TERRACEUM 'hecho de tierra', deriv. de TERRA.

TARSO, 1765-83. Tom. del gr. *tarsós* 'la hilera de huesos de los dedos del pie', propiamente 'cañizo', 'entretejadura'.